



高雄市原住民族教育資源中心的聚焦與發散

高雄市原住民族教育リソースセンターの焦点と拡散
Focus Tasks and Expanding Tasks of Indigenous Education Resource Center in Kaohsiung City

文・圖 | Abus · Lavalian · Palalavi 江儀梅 (高雄市原住民族教育資源中心主任)

高雄市原住民族學生在都會區就比例而言已達89.9%，換言之，居住於原鄉部落的原民學生最多僅10%，因此關懷都會原民學生與生活更顯重要，為讓原民學生能不因外部因素造成學習機會不足的情況產生，同時亦能提高對於本族文化的了解。因此，本中心成立主要服務都會地區原住民族學童文化傳承學習為主，以協助原鄉地區學校發展需求為輔，此為中心成立緣由之一。

中心成立緣由： 文化共融語言共榮

此外因地域廣大，除了原住民16族外（含瀕危族群，拉阿魯哇族、卡那卡那富族、萬山魯凱、多納魯凱及茂林魯凱），尚包含有閩南、客家與



與中國小暨建山國小聯合創發族語繪本。

新住民等。各族群文化特色的繽紛璀璨，為呈現本市精采多元的文化風貌，透過辦理遊學課程，讓原住民族學童瞭解自我文化外，更能讓他族孩子學習尊重、欣賞原住民族文化，此為中心成立緣由之二。

2014年11月實驗教育三法通過，提供台灣教育多元學習的契機，也帶給原住民族文化教育改革的基點，自105學年度開始，巴楠花部落中小學（全台第一間中小學原住民族實驗學

校）、多納國小、樟山國小及茂林國小等四所學校，已辦理原住民族實驗教育，成為本市自主性課程，為部落（民族）教育帶來傳承、創新與活力。除了讓原鄉孩子有機會因推動實驗教育而厚實其文化學習的底蘊，未來更期盼將此教育種子擴散到都會區，透過課程的規劃與體驗學習，讓都會原民孩子能有機會實地參與，此為中心成立緣由之三。



台東縣原資中心至本中心進行參訪交流活動。

本中心為促進原住民族經濟產業的發展，在「觀光產業」方面，規劃辦理教師文化踏查及祭儀活動課程並以生態導覽進行體驗教學，建立參與人員的生態保育知能，體驗土地獵場傳統領域的劃分與意涵；在「特色農業」方面，發展食農教育課程，分享原民族群舌尖上的智慧；在「文創產業」方面，規劃原住民族傳統童玩、創作飾品、木工、雷雕及3D列印文創作品，激發傳統與現代的藝術火花，此為中心成立緣由之四。

中心工作內容： 還以原色 適性揚才

一、擴大原住民族教育對象：以原住民族教育全民化出發，規劃中小學教師原住民族議題融入課程研習，並因應教師專業發展與強化教師多元文化知能之趨勢，培養其學習多

元族群的文化與生活智慧，提升社會大眾對原住民族文化、生態環境與傳統生活智慧的瞭解，進而促進族群文化的交流與互相尊重；因應創意原民文化教學，以落實學校原民文化教育、增進學生多元文化能力，奠定多元文化學習基礎，結合東華大學原住民族課程發展協作中心發展社會科題庫，藉由原住民族知識擂台競賽活動，促進一般學生對原住民族文化的認識，此外結合教學支援工作人員及本中心各教室主題發展遊學課程活動及文化列車。

二、提升族語師資教學品質：為保障原住民族語言及其發展，增進原住民族教學支援工作人員及專職原住民族語老師教學專業知能及教學成效，辦理原住民族語文課程綱要、族語教學法、班級經營、族語教材編輯原理、原住民族文化融入教學課程、課程教案設計

除了讓原鄉孩子有機會因推動實驗教育而厚實其文化學習的底蘊，未來更期盼將此教育種子擴散到都會區，透過課程的規劃與體驗學習，讓都會原民孩子能有機會實地參與，此為中心成立緣由之三。



原則、兒童心理學、青少年心理學及共備觀議課增能等研習，持續精進族語教學知能，並透過新興教育議題活化族語老師傳承族語及其文化之教學力；結合屏東大學及本局本土語教育計畫分別辦理中高級族語學習班及高級族語認證班，以提高族語教學人員之數量。

三、深化民族教育：《原住民族教育法》立法以來，族語與文化傳承始終為政策核心，包括優化族語課程與教學及落實原住民族重點學校民族教育課程，原鄉區以文化及傳統知識保留為主，都會區則以語



《原住民族教育法》立法以來，族語與文化傳承始終為政策核心，包括優化族語課程與教學及落實原住民重點學校民族教育課程，原鄉區以文化及傳統知識保留為主，都會區則以語言及生活體驗為主。



言及生活體驗為主，因此結合本市原鄉區學校規劃茂林區—在地環境與教材創發增能研習、那瑪夏區原住民族文學增能研習、桃源區素養導向跨領域教案增能研習，

以協助原鄉學校發展符合當地原住民族之民族教育課程規劃與評量方式。

四、建構完整教育體系：目前本市原住民族實驗教育學校為巴楠花部落中小學、樟山國小、多納國小及茂林國小共4間，並參考其經驗以評估原住民族學校設立之需求，以創造一般教育及民族教育齊頭並進的學習環境，兼顧原住民學生一般學科知識及族群文化知識之雙文化能力涵養，培育成為能立足當代社會亦能擔起族群文化傳承的新一代原住民人才，故結合屏東大學南區中心組建團隊合作模式，針對原住民族實驗學校提出的需求、方向、教學及教材模組等，由團隊進行教材開發、繪製，並設計相關的評量，以

及後續的分析，以協助各校運用於課程發展與資源整合。

五、研修及編印原住民族教育教材：主要分為四大項進行，分別為（1）添置原住民族書籍暨推廣閱讀：結合本中心社區共讀站，逐年增加新年度原住民族書籍，並搭配各校原民閱讀週提供借閱及展覽。（2）研發族語教具：調查族語老師教學需求發展族語教學行動包，並結合台北市立大學族語數位中心創發族語桌遊套組，進而擴充族語老師教學資源、活化族語課室教學及增進友善師生互動關係。（3）發展多媒體教學：藉由族語網路學習平台建置，提升學生學習族語能力，記錄其學習歷程，將其學習量化及數據化，以供老師族語教學之參

考依據，透過執行族語學習網路平台計畫，活化學校課程與教學，以此作為族語學習多元之發展。（4）研發優質教案教材：邀請屏東大學原住民族教育研究中心呂美琴教授帶領族語老師進行多媒體輔助族語教學及補充教學素材，並設計族語教案教學活動與評量，讓族語教學的學習更具脈絡化。

**中心未來展望：
深化縱向課程 統整橫向資源**

本中心於2020年共辦理30餘場族語教師增能研習，進行6場族語教育推動到校諮詢，透過與學校直接對話，蒐集實際教學問題及行政困境，謀求解決策略，規劃12場原住民族教育資源中心遊學體驗活動、族語親子共學營及4個禮拜夏日樂學活動，協辦6場外縣市參訪原資中心活動；教材方面，結合興中、建山及多納國小共同創作3套在地文化繪本，搭配族語E樂園編印兩套桌遊。

承上述，以學生為主體，將教學力、行政力、語言力、文化力發揮最大效果並整合外部資源是本中心的原力重現，未來本中心除會繼續以辦理原住民族教育課程、教材與教學方法之研發及推廣、發展符合當地原住



原心原藝，原資中心遊學體驗營活動。

民族之民族教育課程規劃與評量方式為主軸外，將結合各大學原住民專班，舉辦原民學生輔導升學講座，藉由楷模學習引導高中職以下學生預備生涯規劃，並依據原住民專班特色辦理文化體驗課程，提早帶領青少年找到與族群的連結；整合國教輔

導團本土語文輔導小組、原民會教育文化組、教育局本土語教育計畫，共同逐步提升專職原住民族語老師、教學支援工作人員及族語推廣人員之教學專業知能，並建立南高屏策略聯盟共同支援及學習。◆



Abus · Lavalian · Palalavi
江儀梅

布農族，高雄市桃源區梅山部落人，1981年生。高雄師範大學教育系學校行政碩士。曾任國教輔導團本土語輔導小組專員，及高雄市立國昌國中、台東縣立知本國中的組長，曾獲本土語語文教學多元策略實踐研討會「原織原味跨領域教案」作品優選。現任高雄市原住民族教育資源中心主任。



結合本土語教育計畫辦理作家面對面文學營。



結合本土語教育計畫於北區國昌國中辦理五天族語認證班。